

**BILAN ACTIF**

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008

Présenté en Euros

ACTIF	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)				Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)	
	Brut	Amort. & Prov	Net	%	Net	%
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES:</b>						
Frais d'établissement						
Frais de recherche et développement						
Concessions, brevets, droits similaires						
Fonds commercial						
Autres immobilisations incorporelles						
Immobilisations incorporelles en cours						
Avances & acomptes sur immobilisations incorporelles						
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES:</b>						
Terrains						
Constructions						
Installations techniques, matériel & outillage industriels	220 990	190 139	30 851	5,38	42 143	7,73
Autres immobilisations corporelles	100 838	90 107	10 731	1,87	11 689	2,14
Immobilisations grevées de droit						
Immobilisations corporelles en cours						
Avances & acomptes sur immobilisations corporelles						
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES:</b>						
Participations						
Créances rattachées à des participations						
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille						
Autres titres immobilisés						
Prêts	8 616		8 616	1,50	6 138	1,13
Autres immobilisations financières	30		30	0,01	30	0,01
<b>TOTAL (I)</b>	<b>330 474</b>	<b>280 246</b>	<b>50 228</b>	<b>8,75</b>	<b>60 000</b>	<b>11,01</b>
<b>STOCKS ET EN COURS:</b>						
Matières premières, approvisionnements						
En cours de production de biens et services						
Produits intermédiaires et finis						
Marchandises						
Avances & acomptes versés sur commandes	1 738		1 738	0,30	846	0,16
Créances usagers et comptes rattachés	84 009		84 009	14,64	50 530	9,27
<b>Autres créances</b>						
. Fournisseurs débiteurs						
. Personnel	50		50	0,01		
. Organismes sociaux						
. Etat, impôts sur les bénéfices						
. Etat, taxes sur le chiffre d'affaires						
. Autres	8 358		8 358	1,48	16 385	3,01
Valeurs mobilières de placement	359 425		359 425	62,62	348 380	63,92
Disponibilités	42 376		42 376	7,38	42 043	7,71
Charges constatées d'avance	27 786		27 786	4,84	26 868	4,93
<b>TOTAL (II)</b>	<b>523 742</b>		<b>523 742</b>	<b>91,25</b>	<b>485 052</b>	<b>88,99</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)						
Primes de remboursement des emprunts (IV)						
Ecart de conversion actif (V)						
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>854 215</b>	<b>280 246</b>	<b>573 969</b>	<b>100,00</b>	<b>545 052</b>	<b>100,00</b>

PASSIF	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)	
<b>FONDS ASSOCIATIFS ET RESERVES:</b>				
<b>FONDS PROPRES</b>				
Fonds associatifs sans droit de reprise	362 541	63,16	362 541	66,51
Ecarts de réévaluation				
Réserves				
Report à nouveau	-192 708	-33,56	-257 154	-47,17
Résultat de l'exercice	2 522	0,44	64 446	11,82
<b>AUTRES FONDS ASSOCIATIFS</b>				
-Fonds associatifs avec droit de reprise				
. Apports				
. Legs et donation				
. Résultats sous contrôle de tiers financeurs				
-Ecarts de réévaluation				
-Subventions d'investissement sur biens non renouvelables				
-Provisions réglementées				
-Droits des propriétaires (commodat)				
<b>TOTAL (I)</b>	<b>172 356</b>	<b>30,03</b>	<b>169 833</b>	<b>31,16</b>
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	164 799	28,71	99 999	18,35
<b>TOTAL (II)</b>	<b>164 799</b>	<b>28,71</b>	<b>99 999</b>	<b>18,35</b>
<b>FONDS DEDIÉS</b>				
. Sur subventions de fonctionnement				
. Sur autres ressources				
<b>TOTAL (III)</b>				
<b>DETTES</b>				
Emprunts et dettes assimilées	2 514	0,44	3 771	0,69
Avances & acomptes reçus sur commandes en cours	1 817	0,32	58 292	10,69
Fournisseurs et comptes rattachés	69 686	12,14	105 564	19,37
Autres	106 988	18,84	107 593	19,74
Produits constatés d'avance	55 810	9,72		
<b>TOTAL (IV)</b>	<b>236 814</b>	<b>41,26</b>	<b>275 219</b>	<b>50,49</b>
Ecarts de conversion passif (V)				
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>573 969</b>	<b>100,00</b>	<b>545 052</b>	<b>100,00</b>
<b>ENGAGEMENTS REÇUS</b>				
Legs nets à réaliser :				
- acceptés par les organes statutairement compétents				
- autorisés par l'organisme de tutelle				
Dons en nature restant à vendre				
<b>ENGAGEMENTS DONNÉS</b>				

## COMPTES DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008

Présenté en Euros

COMPTES DE RÉSULTAT		Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)		%	
	France	Exportation	Total	%	Total	%	Variation	%	
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION:</b>									
Ventes de marchandises	10 661		10 661	0,67	6 869	0,50	3 792	55,20	
Production vendue de biens									
Prestations de services	1 581 707		1 581 707	99,33	1 364 910	99,50	216 797	15,88	
<b>Montants nets produits d'expl.</b>	<b>1 592 368</b>		<b>1 592 368</b>	<b>100,00</b>	<b>1 371 779</b>	<b>100,00</b>	<b>220 589</b>	<b>18,08</b>	
<b>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION:</b>									
Production stockée									
Production immobilisée									
Subventions d'exploitation			174 945	10,99	168 716	12,30	6 229	3,69	
Dons									
Cotisations			6 117	0,38	5 523	0,40	594	10,78	
Legs et donation									
Produits liés à des financements réglementaires									
(+)Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs									
Autres produits			353	0,02	830	0,06	-477	-57,46	
Reprise de provisions			9 200	0,58			9 200	N/S	
Transfert de charges			86 810	5,45	114 884	8,37	-28 074	-24,43	
<b>Sous-total des autres produits d'exploitation</b>			<b>277 425</b>	<b>17,42</b>	<b>289 953</b>	<b>21,14</b>	<b>-12 528</b>	<b>-4,31</b>	
<b>Total des produits d'exploitation (I)</b>			<b>1 869 793</b>	<b>117,42</b>	<b>1 661 732</b>	<b>121,14</b>	<b>208 061</b>	<b>12,52</b>	
Quotes-parts d'éléments du fonds associatif virées au compte de résultat									
<b>PRODUITS FINANCIERS:</b>									
De participations									
D'autres valeurs mobilières et créances d'actif									
Autres intérêts et produits assimilés									
Reprises sur provisions et transferts de charges									
Différences positives de change									
Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement			14 242	0,89	8 066	0,59	6 176	78,57	
<b>Total des produits financiers (II)</b>			<b>14 242</b>	<b>0,89</b>	<b>8 066</b>	<b>0,59</b>	<b>6 176</b>	<b>78,57</b>	
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS:</b>									
Sur opérations de gestion			2 184	0,14	15 230	1,11	-13 046	-85,65	
Sur opérations en capital			5 845	0,37	2 733	0,20	3 112	113,87	
Reprises sur provisions et transferts de charges									
<b>Total des produits exceptionnels (IV)</b>			<b>8 029</b>	<b>0,50</b>	<b>17 963</b>	<b>1,31</b>	<b>-9 934</b>	<b>-55,29</b>	
<b>TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)</b>			<b>1 892 064</b>	<b>118,82</b>	<b>1 687 761</b>	<b>123,03</b>	<b>204 303</b>	<b>12,10</b>	
<b>SOLDE DEBITEUR = DEFICIT</b>									
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>1 892 064</b>	<b>118,82</b>	<b>1 687 761</b>	<b>123,03</b>	<b>204 303</b>	<b>12,10</b>	
<b>CHARGES D'EXPLOITATION:</b>									
Achats de marchandises et de matières premières			229 247	14,40	190 302	13,87	38 945	20,46	
Variation de stock marchandises et matières premières									
Autres achats non stockés			144 879	9,10	134 207	9,78	10 672	7,95	
Services extérieurs			139 054	8,73	120 303	8,77	18 751	15,59	
Autres services extérieurs			205 442	12,90	183 424	13,37	22 018	12,00	
Impôts, taxes et versements assimilés			58 903	3,70	52 172	3,80	6 731	12,90	
Salaires et traitements			731 827	45,96	665 938	48,55	65 889	9,89	
Charges sociales			271 683	17,08	222 356	16,21	49 327	22,18	
Autres charges de personnel									
Subventions accordées par l'association									

COMpte DE Résultat ( suite )	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)	%
Dotations aux amortissements	25 212	1,58	19 488	1,42	5 724	29,37
Dotations aux provisions			12 442	0,91	-12 442	-99,99
(-) Engagements à réaliser sur ressources affectées						
Autres charges	19	0,00	18 519	1,35	-18 500	-99,99
<b>Total des charges d'exploitation (I)</b>	<b>1 806 266</b>	<b>113,43</b>	<b>1 619 150</b>	<b>118,03</b>	<b>187 116</b>	
Quote-part de résultat sur opérations communes (II)						
<b>CHARGES FINANCIERES:</b>						
Dotations financières aux amortissements et provisions						
Intérêts et charges assimilées	0	0,00				
Différences négatives de change						
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières placements						
<b>Total des charges financières (III)</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>				
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES:</b>						
Sur opérations de gestion	9 275	0,58	4 165	0,30	5 110	122,89
Sur opérations en capital						
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions	74 000	4,65			74 000	N/S
<b>Total des charges exceptionnelles (IV)</b>	<b>83 275</b>	<b>5,23</b>	<b>4 165</b>	<b>0,30</b>	<b>79 110</b>	<b>N/S</b>
Participation des salariés aux résultats (V)						
Impôts sur les sociétés (VI)						
<b>TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)</b>	<b>1 889 542</b>	<b>118,66</b>	<b>1 623 315</b>	<b>118,34</b>	<b>266 227</b>	<b>16,40</b>
<b>SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT</b>	<b>2 522</b>	<b>0,16</b>	<b>64 446</b>	<b>4,70</b>	<b>-61 924</b>	<b>-96,06</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1 892 064</b>	<b>118,82</b>	<b>1 687 761</b>	<b>123,03</b>	<b>204 303</b>	<b>12,10</b>

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE						
<b>PRODUITS :</b>						
Bénévolat						
Prestations en nature						
Dons en nature						
<b>TOTAL</b>						
<b>CHARGES :</b>						
Secours en nature						
Mise à disposition gratuite de biens et services						
Personnel bénévole						
<b>TOTAL</b>						

Centre Culturel Haut Marnais

**ANNEXE**

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008

Aux comptes annuels présentée en Euros

**PREAMBULE**

L'exercice social clos le 31/12/2008 a une durée de 12 mois.  
L'exercice précédent clos le 31/12/2007 avait une durée de 12 mois.

Le total du bilan de l'exercice avant affectation du résultat est de 573 969,39 E.

Le résultat net comptable est un bénéfice de 2 522,41 E.

Les informations communiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis le 17/04/2009 par les dirigeants.

**1 - REGLES ET METHODES COMPTABLES**

Les conventions ci-après ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux règles de base suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

- Provisions pour risques et charges : elles sont constituées pour tenir compte des risques financiers existant à la date de clôture des comptes.
- Amortissements de l'actif immobilisé : les biens susceptibles de subir une dépréciation sont amortis selon le mode linéaire ou dégressif sur la base de leur durée de vie économique.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition ou de production, compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, et après déduction des rabais commerciaux, remises, escomptes de règlements obtenus.

Les décisions suivantes ont été prises au niveau de la présentation des comptes annuels :

- immobilisations décomposables : l'entreprise n'a pas été en mesure de définir les immobilisations décomposables ou la décomposition de celles-ci ne présente pas d'impact significatif,
- immobilisations non décomposables : bénéficiant des mesures de tolérance, l'entreprise a opté pour le maintien des durées d'usage pour l'amortissement des biens non décomposés.

C.G.E.C.

## 3 - NOTES SUR LE BILAN ACTIF

## 3.1 - Actif immobilisé

Les mouvements de l'exercice sont détaillés dans les tableaux ci-dessous :

## 3.1.1 - Immobilisations brutes = 330 474

Actif immobilisé	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles	308 866	12 962		321 828
Immobilisations financières	6 168	2 478		8 646
TOTAL	315 034	15 440		330 474

## 3.1.2 - Amortissements et provisions d'actif = 280 246

Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immobilisations incorporelles				
Immobilisations corporelles	255 034	25 212		280 246
Titres mis en équivalence				
Autres Immobilisations financières				
TOTAL	255 034	25 212		280 246

## 3.1.3 - Détail des immobilisations et amortissements en fin de période

Nature des biens immobilisés	Montant	Amortissement	Valeur nette	Durée
Matériel éducatif	90 363	88 669	1 694	2 à 5 ans
Matériel hébergement	60 150	46 852	13 298	3 à 6 ans
Matériel divers	70 478	54 618	15 860	2 à 5 ans
Amenagements divers	18 030	15 408	2 622	3 à 5 ans
Matériel transport	39 887	38 289	1 598	3 à 5 ans
Matériel bureau et info	42 921	36 410	6 511	1 à 5 ans
TOTAL	321 828	280 246	41 582	

## 3.2 - Etat des créances = 128 849

Etat des créances	Montant brut	A un an	A plus d'un an
Actif immobilisé	8 646		8 646
Actif circulant & charges d'avance	120 203	120 203	
TOTAL	128 849	120 203	8 646

## 3.3 - Produits à recevoir par postes du bilan = 7 585

Produits à recevoir	Montant
Immobilisations financières	
Clients et comptes rattachés	
Autres créances	7 585
Disponibilités	
TOTAL	7 585

## 3.4 - Charges constatées d'avance = 27 786

Les charges constatées d'avance ne sont composées que de charges ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

## 4 - NOTES SUR LE BILAN PASSIF

## 4.1 - Provisions = 164 799

Nature des provisions	A l'ouverture	Augmentation	Reprises utilisées	Reprises non utilisées	A la clôture
Provisions réglementées					
Provisions pour risques & charges	99 999	74 000	9 200		164 799
TOTAL	99 999	74 000	9 200		164 799

## 4.2 - Etat des dettes = 234 997

Etat des dettes	Montant total	De 0 à 1 an	De 1 à 5 ans	Plus de 5 ans
Etablissements de crédit				
Dettes financières diverses	2 514	1 257	1 257	
Fournisseurs	69 686	69 686		
Dettes fiscales & sociales	100 666	100 666		
Dettes sur immobilisations				
Autres dettes	6 321	6 321		
Produits constatés d'avance	55 810	55 810		
TOTAL	234 997	233 740	1 257	

## 4.3 - Charges à payer par postes du bilan = 33 102

Charges à payer	Montant
Emprunts & dettes établ. de crédit	
Emprunts & dettes financières div.	
Fournisseurs	
Dettes fiscales & sociales	33 102
Autres dettes	
TOTAL	33 102

## 4.4 - Produits constatés d'avance = 55 810

Les produits constatés d'avance ne sont composés que de produits ordinaires dont la répercussion sur le résultat est reportée à un exercice ultérieur.

**DETAIL DES POSTES CONCERNES PAR LE CHEVAUCHEMENT D'EXERCICE**

Les comptes détaillés dans les tableaux suivants concernent les écritures comptables relatives à l'indépendance des exercices.

**8.1 - Produits à recevoir = 7 585**

Produits à recevoir	Montant
Autres créances :	7 585
Divers produits a recevoir	7 585
TOTAL	7 585

**8.2 - Charges constatées d'avance = 27 786**

Charges constatées d'avance	Montant
Charges constatees avance	27 786
TOTAL	27 786

**8.3 - Charges à payer = 33 102**

Charges à payer	Montant
Dettes fiscales et sociales :	33 102
Dettes provisionnees congés	22 366
Charges prov congés	8 947
Taxes prov congés	1 789
TOTAL	33 102

**8.4 - Produits constatés d'avance = 55 810**

Produits constatés d'avance	Montant
Produits constates avance	55 810
TOTAL	55 810

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

**Exercice clos le 31 décembre 2008**

Aux Adhérents  
**ASSOCIATION CENTRE CULTUREL HAUT-MARNAIS**  
12 rue Bartholdi  
52000 CHAUMONT

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2008, sur :

- Le contrôle des comptes annuels de l'Association Centre Culturel Haut-Marnais, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- La justification de nos appréciations,
- Les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## II. JUSTIFICATIONS DE NOS APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit de comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## III. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration.

Fait à Chaumont, le 21 avril 2009

Le Commissaire aux comptes  
PricewaterhouseCoopers Entreprises

Thierry Vassault  
Associé

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

**Exercice clos le 31 décembre 2008**

Aux Adhérents

**ASSOCIATION CENTRE CULTUREL HAUT-MARNAIS**

*12 rue Bartholdi*

52000 CHAUMONT

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2008, sur :

- Le contrôle des comptes annuels de l'Association Centre Culturel Haut-Marnais, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- La justification de nos appréciations,
- Les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## II. JUSTIFICATIONS DE NOS APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## III. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

**Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration.**

Fait à Chaumont, le 21 avril 2009

Le Commissaire aux comptes  
**PricewaterhouseCoopers Entreprises**

Thierry Vassault  
Associé

